



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 October 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункты 121 и 126 повестки дня

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Управление людскими ресурсами

Предлагаемые положения, регулирующие статус, основные права и обязанности должностных лиц, помимо должностных лиц Секретариата, и экспертов в командировках, и положения, регулирующие статус, основные права и обязанности Генерального секретаря

Доклад Генерального секретаря

1. В пункте 20 своего доклада Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии (A/55/928) Генеральный секретарь указал на то, что по предлагаемым положениям, регулирующим статус, основные права и обязанности должностных лиц, помимо должностных лиц Секретариата, и экспертов в командировках (A/54/695), он ожидает получить замечания от группы специальных докладчиков Комиссии по правам человека.

2. После выпуска вышеуказанного доклада были получены замечания от восьмого совещания специальных докладчиков/специальных представителей, независимых экспертов и председателей рабочих групп Комиссии по правам человека. Эти замечания приводятся ниже в сопровождении по ним комментариев Генерального секретаря.

**«Замечания восьмого совещания
специальных докладчиков/специальных
представителей, независимых экспертов и**

председателей рабочих групп Комиссии по правам человека в отношении предлагаемых положений, регулирующих статус, основные права и обязанности должностных лиц, помимо должностных лиц Секретариата, и экспертов в командировках

1. Совещание считает, что для выполнения своих обязанностей держатели мандата должны быть наделены уникальным статусом в силу необходимости обеспечения их независимости, который подкрепляется неоплачиваемым характером их работы. Принцип независимости должен быть прямо отражен в комментарии. Этого можно достичь путем добавления в комментарий к проекту положения 2(a) формулировки, которая подтверждала бы, что особые условия работы держателей мандата требуют четкого признания и уважения их независимости и что этот принцип должен соблюдаться при толковании и применении положений.

Совещание предлагает Генеральному секретарю вставить в текст соответствующую формулировку.

2. Во избежание любого толкования проекта положения 2(d) и 2(f) как ограничивающего обычную практику держателей мандатов, касающуюся их публичных выступлений, совещание предлагает Генеральному секретарю подтвердить позицию, отраженную в комментариях, содержащихся в приложении к письму юрисконсульта от 8 февраля 1999 года на имя тогдашнего докладчика совещания Мориса Копиторна, в частности:

“... ”

12. Как указано в комментарии к проекту положения 2(f), в тексте этого положения нашла свое отражение идея о том, что должностные лица и эксперты в командировках обязаны строить свое поведение с учетом только интересов Организации. Из этого следует, что запрет на разглашение официальной информации без получения разрешения должен распространяться на всех без исключения должностных лиц и экспертов в командировках. Вместе с тем в комментарии четко указывается, что этот запрет не распространяется на случаи, когда такое раскрытие информации конкретно разрешено или осуществляется в порядке обычного выполнения должностным лицом или экспертом в командировке своих служебных обязанностей. Поэтому если специальный докладчик по роду своих служебных обязанностей должен раскрывать официальную информацию третьим сторонам, то это не будет считаться нарушением этого положения.

13. В пункте 8 [комментариев] указывается на то, что Комиссия по правам человека разрешает и даже поощряет специальных докладчиков придавать гласности характер своего мандата и деятельность. Если разглашение информации о проведении расследований и других мероприятий,

подпадающих в сферу их мандатов или вытекающих из них, является обычной практикой выполнения ими своих обязанностей, то такое поведение не запрещено ни проектом положения 2(d), ни проектом положения 2(f)“.

3. Аналогичным образом, во избежание любого необоснованно ограничительного толкования проекта положения 2(j), касающегося выполнения местных юридических обязательств, совещание предлагает Генеральному секретарю подтвердить позицию, которая была отражена юрисконсультом в указанных выше комментариях, в частности:

“... ”

17. Это положение касается частных юридических обязательств должностных лиц и экспертов в командировках и предназначено, помимо проекта положения 1(e), для обеспечения того, чтобы они не злоупотребляли привилегиями и иммунитетами, предоставленными им в интересах Организации Объединенных Наций в силу их официального статуса в Организации. Это положение не затрагивает прав и обязанностей должностных лиц и экспертов в командировках, связанных с надлежащим выполнением ими своих служебных функций.

18. Более того, поскольку эксперты в командировках, в том числе специальные докладчики, не могут подвергаться личному аресту или задержанию и любому судебному преследованию за устные или письменные заявления и за совершенные ими действия в порядке выполнения ими своих служебных обязанностей, согласно разделам 22(a) и (b) статьи VI Общей конвенции [Конвенция о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций], специальные докладчики в достаточной степени защищены от любого потенциального судебного преследования или

ограничений в связи с их официальными высказываниями или действиями».

3. В отношении пункта 1 замечаний восьмого совещания, которые приведены выше, Генеральный секретарь отмечает, что в пунктах 4 и 5 комментариев юриконсульта, содержащихся в приложении к его письму от 8 февраля 1999 года, на которое в своих замечаниях ссылается восьмое совещание, юриконсульт указывает на то, что принцип независимости этих должностных лиц и экспертов, помимо его закрепления в проекте положения 2(a), отражен и подразумевается в других проектах положений (см., например, проекты положений 1(b), 2(b), 2(c) и 2(d). Кроме того, в письме от 26 апреля 2001 года, в котором содержатся некоторые разъяснения (со ссылкой на A/55/928, пункт 20) для председателя группы специальных докладчиков в отношении проекта положений, юриконсульт указывает на то, что проект положений разработан с учетом «независимости» должностных лиц и экспертов в командировках в целях обеспечения такой независимости при их назначении различными подразделениями Организации. Вместе с тем в свете пункта 1 замечаний восьмого совещания Генеральный секретарь готов включить в соответствующий раздел комментария следующее уточнение:

«Следует также отметить, что Положения и комментарий разработаны с учетом необходимости обеспечения независимости должностных лиц и экспертов в командировках».

4. В отношении пунктов 2 и 3 замечаний восьмого совещания, которые приведены выше, Генеральный секретарь хотел бы подтвердить позицию, которая изложена в пунктах 12, 13, 17 и 18 комментариев юриконсульта, содержащихся в приложении к его письму от 8 февраля 1999 года.

Вывод

5. На основе анализа полученных замечаний восьмого совещания Генеральный секретарь намерен рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть предлагаемые положения, содержащиеся в его предыдущем докладе (A/54/695) с внесенными коррективами в его

последующем докладе (A/55/928), с включением в него следующего дополнительного уточнения, содержащегося в новом пункте 4 комментария к предлагаемому положению 1(a):

«Следует отметить, что Положения и комментарий разработаны с учетом необходимости обеспечения независимости должностных лиц и экспертов в командировках».

6. Проект положений, регулирующих статус, основные права и обязанности должностных лиц, помимо должностных лиц Секретариата, и экспертов в командировках, вместе с пояснительным комментарием, ранее изданный в документе A/54/695, приложение II, с внесенными коррективами в документе A/55/928, приложение II, и с включением предлагаемой выше дополнительной коррективы, содержится в приложении к настоящему докладу; предлагаемые коррективы выделены жирным шрифтом*.

* Проект положений, регулирующих статус, основные права и обязанности должностных лиц, помимо должностных лиц Секретариата, и экспертов в командировках, ранее изданный в документе A/54/695, приложение I, и с внесенными коррективами в документе A/55/928, приложение I, не воспроизводится в настоящем докладе, поскольку предлагаемое в настоящем докладе дополнительное уточнение относится только к комментарию, а не к проекту положений.

Приложение

Проект Положений, регулирующих статус, основные права и обязанности должностных лиц, помимо должностных лиц Секретариата, и экспертов в командировках, с пояснительным комментарием*

Проект положения 1 Статус

Положение 1(а)

Должностные лица, помимо должностных лиц Секретариата (именуемые в дальнейшем «должностными лицами»), и эксперты в командировках имеют не национальные, а исключительно международные обязанности.

Комментарий

1. В Организации Объединенных Наций имеются лица, которые работают на нее по существу полный рабочий день, но не являются ее сотрудниками. Генеральная Ассамблея обычно именует их «должностными лицами, помимо должностных лиц Секретариата». Кроме того, в соответствии с разделом 17 статьи V Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций^a от 13 февраля 1946 года (именуемой в дальнейшем «Общей конвенцией») Генеральный секретарь определяет и представляет Ассамблее предложения о предоставлении ряду лиц, занимающих определенные должности в Организации, привилегий и иммунитетов в соответствии со статьями V и VII Общей конвенции, хотя те и не являются сотрудниками. Эти лица также именуются должностными лицами помимо сотрудников Секретариата.
2. Организация Объединенных Наций также имеет экспертов, которые выполняют поручения Организации. В статье VI Общей конвенции предусматривается, что эксперты (иные чем должностные лица, к которым относится статья V) пользуются такими привилегиями и иммунитетами, которые им необходимы для выполнения поручений Организации Объединенных Наций, и в ней оговаривается ряд таких привилегий и иммунитетов. Эти эксперты именуются «экспертами в командировках».
3. **Положения и комментарий, в том, что касается Председателя и заместителя Председателя Комиссии по международной гражданской службе, инспекторов Объединенной инспекционной группы и других должностных лиц и экспертов, которые выполняют функции в отношении общей системы согласно, соответственно, статуту Комиссии по международной гражданской службе и статуту Объединенной инспекционной группы или другим мандатам, утвержденным Генеральной Ассамблеей, должны рассматриваться с учетом этих функций и мандатов. Ссылки на Объединенные Нации или Организацию Объединенных Наций в контексте этих Положений и комментария**

* Ранее издан в документе A/54/695, приложение II, и с внесенными в него коррективами в документе A/55/928, приложение II.

должны применяться исходя из того, что функции этих должностных лиц и экспертов касаются общей системы.

4. Следует также отметить, что Положения и комментарии разработаны с учетом необходимости обеспечения независимости должностных лиц и экспертов в командировках.

5. Проект положения 1(a) аналогичен второму предложению положения 1.1(a) Положений о персонале^b.

* * *

Положение 1(b)

Должностные лица *и эксперты в командировках* делают следующее письменное заявление в присутствии Генерального секретаря или его уполномоченного представителя:

«Я торжественно обязуюсь и обещаю исполнять со всей лояльностью, осмотрительностью и сознательностью функции, возложенные на меня Организацией Объединенных Наций, исполнять эти функции и строить свое поведение, руководствуясь только интересами Организации Объединенных Наций, и не запрашивать и не принимать указания относительно выполнения моих обязанностей от какого бы то ни было правительства или из источника, постороннего для Организации».

Комментарий

Проект положения 1(b), который аналогичен положению 1.1(b) Положений о персонале, содержит заявление должностных лиц и экспертов в командировках при вступлении в должность.

* * *

Положение 1(c)

Генеральный секретарь стремится обеспечить, чтобы права и обязанности должностных лиц и экспертов в командировках, как они изложены в Общей конвенции, соблюдались. Генеральный секретарь также стремится обеспечить, с учетом обстоятельств, чтобы принимать все необходимые меры для обеспечения безопасности и защиты должностных лиц и экспертов в командировках при выполнении ими возложенных на них обязанностей.

Комментарий

1. Первое предложение проекта положения 1(c), которое аналогично положению 1.1(c) Положений о персонале, кодифицирует подразумеваемую обязанность Генерального секретаря, а именно — стремиться обеспечить, чтобы права и обязанности должностных лиц и экспертов в командировках, как они изложены в Общей конвенции, соблюдались (поскольку права предоставляются правительствами, Генеральный секретарь может лишь «стремиться обеспечить», чтобы они соблюдались). Защита, распространяющаяся на должностных лиц и экспертов в командировках в соответствии с этим положением, относится к их служебным действиям и поэтому не перестает действовать после прекращения их службы на

Организацию или, если они заняты не полный рабочий день, в дни, когда они не находятся на службе.

2. Во втором предложении проекта положения 1(с), в котором воспроизводится суть второго предложения положения 1.2(с) Положений о персонале, устанавливается обязанность Генерального секретаря стремиться обеспечить безопасность должностных лиц и экспертов в командировках.

* * *

Положение 1(d)

Эксперты в командировках будут получать экземпляр настоящих Положений, регулирующих статус, основные права и обязанности должностных лиц, помимо должностных лиц Секретариата, и экспертов в командировках (именуемых в дальнейшем «Положениями»), при получении от Организации Объединенных Наций документации, касающейся их задания, и им будет предложено расписаться в получении этих Положений. Должностные лица будут получать экземпляр Положений при соответствующей возможности.

Комментарий

1. Привлекаемые Секретариатом эксперты в командировках подписывают специальные соглашения об услугах или получают письмо или другую документацию с указанием характера выполняемого ими задания Организации. Специальное соглашение об услугах или другая документация будут содержать отсылку на Положения, и эксперты должны будут указать, что они будут выполнять эти Положения.

2. Иногда директивные органы дают отдельным лицам задания по выполнению поручений этих органов (например, члены и специальные докладчики Комиссии международного права и других органов). Эти лица имеют статус экспертов в командировках. Хотя их назначение может быть произведено без подписания какого-либо документа о назначении, их внимание будет привлекаться к Положениям тогда, когда они будут получать документацию из Секретариата, связанную с их функциями и/или их заданием. Эта документация будет включать экземпляр Положений с разъяснением, что эти положения были приняты Генеральной Ассамблеей и поэтому являются частью условий работы этих лиц на Организацию Объединенных Наций.

3. Должностные лица будут получать экземпляр Положений в соответствующее время, например, когда они будут делать заявление при вступлении в должность (см. проект положения 1(b)).

* * *

Положение 1(e)

Привилегии и иммунитеты, которыми пользуется Организация Объединенных Наций в силу статьи 105 своего Устава, предоставляются в интересах Организации. Эти привилегии и иммунитеты не могут служить пользующимся ими лицам оправданием для невыполнения законов и предписаний полиции государства, в котором они находятся, или оправданием для невыполнения их частных обязательств. В каждом случае, когда возникает вопрос о пользовании этими привилегиями и иммунитетами, должностное лицо или эксперт в командировке немедленно докладывает об этом

Генеральному секретарю, который один имеет право решать вопрос о наличии таких привилегий и иммунитетов и об отказе от них согласно соответствующим документам.

Комментарий

1. Проект положения 1(е), который касается привилегий и иммунитетов, аналогичен положению 1.1(f) Положений о персонале (см. пункты 32, 49, 54 и 55 доклада о стандартах поведения на международной гражданской службе, 1954 год)^с, который был подготовлен Консультативным советом по международной гражданской службе (именуемый в дальнейшем «докладом КСМГС»).

2. Проект положения 2(j) оговаривает обязанность тех, кто пользуется такими привилегиями и иммунитетами, выполнять свои частные юридические обязательства.

3. В соответствии с разделом 20 статьи V и разделом 23 статьи VI Общей конвенции лишь Генеральный секретарь имеет право отказаться от привилегий и иммунитетов, предоставленных должностным лицам или экспертам в командировках. При решении вопроса о том, существуют ли такие привилегии и иммунитеты и следует ли от них отказываться, Генеральный секретарь может принимать во внимание мнение директивного органа, который назначил указанных должностных лиц или экспертов в командировках.

* * *

Проект положения 2 Поведение

Положение 2(a)

Должностные лица и эксперты в командировках должны обеспечивать высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности. Понятие добросовестности включает порядочность, беспристрастность, справедливость, честность и правдивость во всех вопросах, касающихся их работы и статуса, но не ограничивается ими.

Комментарий

1. Проект положения 2(a), в котором излагаются основные ценности, которых, как ожидается, должны придерживаться должностные лица и эксперты в миссиях, аналогичен положению 1.2(b) Положений о персонале.

2. Первое предложение проекта положения 2(a) основывается на пункте 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, и в нем подтверждается обязанность должностных лиц и экспертов в командировках обеспечивать высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности. Как отмечается в пункте 4 доклада КСМГС, понятие добросовестности включает «честность, правдивость, лояльность, порядочность и неподкупность».

* * *

Положение 2(b)

При исполнении своих обязанностей должностные лица и эксперты в командировках не должны запрашивать или принимать указания от какого бы то ни было правительства или из источника, постороннего для Организации.

Комментарий

Проект положения 2(b), который аналогичен положению 1.2(d) Положений о персонале, основывается на первом предложении пункта 1 статьи 100 Устава Организации Объединенных Наций (см. доклад КСМГС, пункты 7, 18 и 31).

* * *

Положение 2(c)

Должностные лица и эксперты в командировках должны выполнять свои функции и строить свое поведение, руководствуясь только интересами Организации. Лояльность целям, принципам и задачам Организации Объединенных Наций, изложенным в ее Уставе, является одной из основных обязанностей всех лиц, на которых распространяются настоящие Положения.

Комментарий

1. Проект положения 2(c) по существу содержит те же обязанности, которые содержатся в положении 1.2(e) Положений о персонале, распространяющихся на сотрудников. В первом предложении проекта положения 2(c) изложена идея, которая содержится в положениях 1.1(a) и 1.1(b) Положений о персонале, содержащих письменное заявление при вступлении в должность, т.е. идея о том, что сотрудники должны строить свое поведение, руководствуясь только интересами Организации (см. доклад КСМГС, пункт 4).

2. Во втором предложении проекта положения 2(c) делается акцент на концепции лояльности целям, принципам и задачам Организации, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций (ссылка на которые содержится в заявлении, содержащемся в проекте положения 1(b) (там же, пункты 5, 6 и 21).

* * *

Положение 2(d)

Хотя личные мнения и убеждения должностных лиц и экспертов в командировках, в том числе их политические и религиозные убеждения, остаются неприкосновенными, они должны обеспечивать, чтобы эти мнения и убеждения негативно не сказывались на выполнении ими своих служебных обязанностей или на интересах Организации Объединенных Наций. Поведение должностных лиц и экспертов в командировках должно всегда соответствовать их статусу. Они не должны заниматься какой-либо деятельностью, несовместимой с надлежащим выполнением ими своих обязанностей в Организации Объединенных Наций. Они должны воздерживаться от любых действий, и в особенности от всякого рода публичных заявлений, которые могут нанести ущерб их статусу или той добросовестности, независимости и беспристрастности, которых требует этот статус.

Комментарий

1. Проект положения 2(d) аналогичен положению 1.2(f) Положений о персонале. Основная идея поведения, требуемого от международного гражданского служащего, была рассмотрена Консультативным советом по международной гражданской службе в 1954 году. Консультативный совет отметил, что «лучший способ достижения высоких стандартов поведения — это обеспечение понимания всеми сотрудниками того, что есть связь между их поведением и успешной деятельностью международных организаций, и развитие у мужчин и женщин сильной традиции ревностно оберегать и отстаивать репутацию организаций, в которых они работают». (См. доклад КСМГС, пункт 2; а также пункт 4 по вопросу о добросовестности, ожидаемой от международных гражданских служащих; пункты 5, 6 и 21 по вопросу о лояльности; пункты 7 и 18 по вопросу о независимости; и пункты 8 и 48 по вопросу о беспристрастности.)

2. Что касается последнего предложения этого проекта положения, то вопрос о том, считать ли то или иное действие или публичное заявление в качестве наносящего ущерб статусу должностного лица или эксперта в командировке, оставляется на усмотрение Организации.

* * *

Положение 2(е)

Должностные лица и эксперты в командировках не должны использовать свое служебное положение или сведения, ставшие известными им при исполнении служебных функций, для финансовой или иной личной выгоды, или для выгоды любой третьей стороны, включая семью, друзей и тех, к кому они благорасположены. Они не должны использовать свое служебное положение в личных целях в ущерб положению тех, к кому они не благорасположены.

Комментарий

1. Проект положения 2(е), который аналогичен положению 1.2(g) Положений о персонале, кодифицирует принципы, изложенные в докладе КСМГС (см. пункты 17, 28 и 42). Использование служебного положения для извлечения личной выгоды однозначно недопустимо. Это включает не только проведение предпринимательской деятельности из какого-либо служебного помещения Организации Объединенных Наций, но и такие действия, как использование инфраструктуры Организации Объединенных Наций для предпринимательской деятельности, использование названия, эмблемы или адреса Организации Объединенных Наций при осуществлении предпринимательской деятельности и утверждение контракта для семейного предприятия с сокрытием этого. В проекте положения 2(е) также отражен изложенный в положении 1.2(g) Положений о персонале принцип, предусматривающий, что сотрудник не должен использовать сведения, не преданные гласности, для своей личной выгоды или выгоды какой-либо третьей стороны.

2. В этом проекте положения в целях уточнения делается конкретная ссылка на недопустимость для должностного лица или эксперта в командировке

проявлять благосклонность к какой-либо третьей стороне, включая семью или друзей, с тем чтобы те могли извлечь выгоду из служебного положения такого должностного лица или эксперта в командировке или осуществления ими своих функций. Понятие «друзья» является широким и призвано охватить не только дружеские отношения в их обычном понимании, но и такие отношения, которые не признаются Организацией Объединенных Наций как создающие зависимость.

3. В проекте положения также запрещается использовать служебное положение или сведения, ставшие известными тому или иному лицу при исполнении им своих служебных функций, в ущерб третьим сторонам или против них.

* * *

Положение 2(f)

Должностные лица и эксперты в командировках должны проявлять максимальную осмотрительность в отношении всех служебных вопросов. Должностные лица и эксперты в командировках не должны сообщать никакому правительству, органу, лицу или любому другому источнику никаких известных им в силу их служебного положения сведений, которые, как им известно или должно быть известно, не были преданы гласности, за исключением соответствующих случаев в порядке обычного выполнения ими своих обязанностей или по разрешению Генерального секретаря. Если они назначаются не Генеральным секретарем, то такое разрешение должно даваться тем органом, которым они назначены. Эти обязательства остаются в силе и по окончании выполнения своих служебных функций.

Комментарий

1. Проект положения 2(f), который аналогичен положению 1.2(i) Положений о персонале, отражает принцип, предусматривающий, что официальная информация не может использоваться в личных целях, за исключением случаев, когда на то имеется разрешение. Здесь нашла свое отражение идея о том, что должностные лица и эксперты в командировках обязаны строить свое поведение с учетом только интересов Организации (см. доклад КСМГС, пункт 4), а также требования проекта положения 2(e). Из этого следует, что для сообщения третьим сторонам информации, которая не была предана гласности, обязательно необходимо получить разрешение за исключением случаев, когда такое раскрытие информации конкретно разрешено или осуществляется в порядке обычного выполнения должностным лицом или экспертом в командировке своих обязанностей. Разрешение Генерального секретаря не требуется должностным лицам и экспертам в командировках, которые не были назначены Генеральным секретарем. Этим должностным лицам и экспертам в командировках необходимо разрешение органа, который их назначил, если сообщение такой информации не является обычной частью их обязанностей.

2. В последнем предложении этого проекта положения предусматривается, что содержащиеся в положении обязательства остаются в силе и по окончании выполнения служебных функций. Обеспечение соблюдения этого положения может быть сопряжено с трудностями, однако, если бывшее должностное лицо или эксперт в командировке игнорируют обязательства, содержащиеся в этом

проекте положения, в официальном личном деле бывшего должностного лица или эксперта в командировке по меньшей мере можно сделать соответствующую пометку, с тем чтобы он больше не принимался на службу.

* * *

Положение 2(g)

Должностные лица и эксперты в командировках не могут принимать никаких почетных званий, наград, услуг, подарков или вознаграждений от какого бы то ни было правительства или неправительственного источника в связи с деятельностью, выполняемой **при исполнении своих официальных функций** на службе Организации Объединенных Наций.

Комментарий

Для обеспечения того, чтобы должностные лица и эксперты воспринимались как беспристрастные, в проекте положения 2(g) запрещается получение каких-либо званий, наград, услуг, подарков или вознаграждений от какого бы то ни было правительства или неправительственного источника в связи с деятельностью, выполняемой **при исполнении своих официальных функций** на службе Организации Объединенных Наций.

* * *

Положение 2(h)

Должностные лица и эксперты в командировках не должны активно участвовать в управлении или иметь финансовую заинтересованность в деятельности каких-либо прибыльных, коммерческих или иных предприятий, если такое участие или финансовая заинтересованность позволяет им или прибыльному, коммерческому или иному предприятию извлекать выгоду из такого участия или финансовой заинтересованности благодаря их служебному положению в Организации Объединенных Наций. Должностным лицам или экспертам в командировках, которые оказываются в такой ситуации, следует либо устранить такую финансовую заинтересованность, либо официально отказаться от участия в любом рассмотрении этого вопроса, которое может привести к возникновению конфликта интересов.

Комментарий

1. Первое предложение проекта положения 2(h) аналогично положению 1.2(m) Положений о персонале. Это положение призвано уведомить должностных лиц и экспертов в командировках, что они не могут активно участвовать в деятельности какого-либо прибыльного, коммерческого или иного предприятия, если либо предприятие, либо должностное лицо или эксперт в командировке будет извлекать выгоду благодаря связи с Организацией. Решение о том, ведет ли то или иное действие к возникновению конфликта интересов, оставляется на усмотрение Генерального секретаря.

2. Второе предложение проекта положения 2(h) аналогично второй части правила 101.2(n) Правил о персонале, которое касается последствий ситуации возможного конфликта интересов сотрудника. В таких случаях должностным лицам или экспертам в командировках следует устранить такую

заинтересованность или, если это практически осуществимо, отказаться от участия в рассмотрении данного вопроса от имени Организации.

3. Как правило, эксперты в командировках назначаются на временной основе, и поэтому вероятно, что они занимаются другой деятельностью, в том числе деятельностью по найму, когда они не работают на Организацию. Хотя и не возникает вопросов в отношении такой возможной занятости экспертов в командировках, они должны обеспечивать, чтобы эта деятельность не противоречила их статусу или функциям экспертов в командировках.

* * *

Положение 2(i)

Должностные лица и эксперты в командировках должны представлять декларации о доходах, если это будет предложено им Генеральным секретарем. Генеральный секретарь устанавливает формат и характер информации, которая должна содержаться в таких декларациях, и устанавливает процедуры их представления. Декларации о доходах остаются конфиденциальными и будут использоваться по усмотрению Генерального секретаря лишь при принятии решений в соответствии с положением 2(h).

Комментарий

Проект положения 2(i) аналогичен положению 1.2(n) Положений о персонале, которое требует от всех сотрудников уровня помощника Генерального секретаря и выше представлять декларации о доходах при назначении и с периодичностью, установленной Генеральным секретарем, в отношении себя и находящихся на их иждивении детей, в том числе о любой значительной передаче средств и имущества супругам и находящимся на иждивении детей от сотрудника или из любого другого источника, что может представлять собой конфликт интересов, однако этот проект положения носит более общий характер. Это требование призвано свести к минимуму вероятность создания представления о том, что должностные лица и эксперты в командировках используют свое положение для личной выгоды. Этот проект положения позволяет Генеральному секретарю требовать от должностных лиц и экспертов в командировках представления деклараций о доходах, которые остаются конфиденциальными и будут использоваться лишь в ситуациях конфликта интересов, например для определения того, находится ли то или иное должностное лицо в такой ситуации.

* * *

Положение 2(j)

Должностные лица и эксперты в командировках должны соблюдать местные законы и выполнять свои частные юридические обязательства, включая обязательство выполнять решения компетентных судов, но не ограничиваясь им.

Комментарий

1. Проект положения 2(j), которое аналогично правилу 101.2(c) Правил о персонале, фактически идет в развитие проекта положения 1(e), которым

предусматривается, что привилегии и иммунитеты Организации не могут служить оправданием для невыполнения сотрудниками частных обязательств (см. доклад КСМГС, пункты 32, 54 и 55).

2. Проектом положения 2(j) четко оговаривается, что частные обязательства должны выполняться. Обязанность использовать все имеющиеся в соответствии с применимым национальным законодательством средства для обжалования распоряжения и/или получения освобождения от обязательства выполнять распоряжение до его обжалования лежит на тех, на кого распространяются национальные положения и в отношении кого было вынесено оспариваемое распоряжение.

* * *

Положение 2(k)

Запрещаются любые проявления дискриминации или домогательств, включая сексуальные домогательства или притеснения по признаку пола, а также оскорбления словом и действием на рабочем месте или в связи с работой.

Комментарий

Проект положения 2(k), который аналогичен правилу 101.2(d) Правил о персонале, воспроизводит суть бюллетеня Генерального секретаря от 29 октября 1992 года (ST/SGB/253), которым устанавливается политика Организации Объединенных Наций в отношении равного отношения к мужчинам и женщинам в Секретариате, а также запрещаются любые проявления дискриминации или домогательств.

* * *

Положение 2(l)

Должностные лица и эксперты в командировках не должны умышленно давать неправильную информацию о своих функциях, официальной должности или характере своих обязанностей государствам-членам или любым образованиям или лицам вне Организации Объединенных Наций.

Комментарий

Проект положения 2(l) аналогичен правилу 101.2(f) Правил о персонале, которым запрещается умышленное предоставление неправильной информации об официальной должности или функциях сторонам вне Организации, например указание вводящих в заблуждение титулов на визитных карточках. Использование слова «умышленно» уточняет, что речь не идет о недосмотре или случайности.

* * *

Положение 2(m)

Должностные лица и эксперты в командировках, участвующие в рамках выполнения своих официальных функций в деятельности, организуемой правительством, межправительственной организацией, неправительственной

организацией или иным частным источником, могут получать от правительства, межправительственной организации, неправительственной организации или частного источника оплату проживания и путевых расходов и суточные по ставкам, в целом соответствующим тем, которые использует Организация Объединенных Наций. В таких случаях сумма оплачиваемых путевых расходов и суточных, которая могла бы в ином случае выплачиваться Организацией Объединенных Наций, сокращается таким же образом, как это предусмотрено для сотрудников Организации.

Комментарий

1. Проект положения 2(m), который аналогичен правилу 101.2(s) Правил о персонале, касается вопроса об участии в различных официальных мероприятиях. Должностные лица и эксперты в командировках, которые в рамках выполнения своих официальных функций участвуют в деятельности, организуемой правительством, межправительственной организацией, неправительственной организацией или иным частным источником, могут получать от них оплату проживания и путевых расходов и суточных по ставкам, в целом соответствующим тем, которые использует Организация Объединенных Наций, и в таких случаях те суммы, которые могли бы в ином случае выплачиваться Организации Объединенных Наций, сокращаются на ту же величину, что и в случае сотрудников Организации. Такие положения в настоящее время содержатся в правиле 107.15(a) Правил о персонале.

2. Следует отметить, что оплата проживания и путевых расходов и суточных может приниматься лишь в том случае, если это соответствует статусу должностных лиц и экспертов в командировках и той добросовестности, независимости и беспристрастности, которых требует такой статус. Поэтому могут иметь место ситуации, в которых нецелесообразно принимать такие выплаты от правительства, межправительственной организации, неправительственной организации или другого частного источника.

* * *

Проект положения 3 Ответственность

Должностные лица и эксперты в командировках несут ответственность перед Организацией Объединенных Наций за должное выполнение своих функций.

Комментарий

Проект положения 3, который аналогичен положению 1.3(a) Положений о персонале, уточняет, что должностные лица и эксперты в командировках несут ответственность за свои действия. Методы обеспечения подотчетности могут быть различными. В случае должностных лиц, назначаемых Генеральной Ассамблеей, такую подотчетность устанавливает Ассамблея. В случае экспертов в командировках отменить выполнение задания или в иной форме вынести порицание эксперту может Генеральный секретарь или назначавший эксперта орган.

Примечания

^a United Nations, *Treaty Series*, vol. I, No. 4, p. 15.

^b В дальнейшем под положениями и правилами о персонале понимаются положения, содержащиеся в статье 1 Положений о персонале и главе I Правил о персонале серии 100, которые вступили в действие с 1 января 1999 года в соответствии с резолюцией 52/252 Генеральной Ассамблеи.

^c A/52/488 и Add.1.
